



RADIFOCUS *Torque Device*

Multi-Torque Vise

POIGNEE DIRECTIONELLE

Usable Guidewire diameter / Diametre du guide : 0.010"-0.038"

ENGLISH

INDICATIONS FOR USE

RADIFOCUS Torque Device is intended to facilitate guidewire manipulation during interventional procedures.

INSTRUCTIONS FOR USE

Slip the RADIFOCUS Torque Device over the exposed end of the guide wire.
When the RADIFOCUS Torque Device is in the desired position on the guide wire, tighten the nut to clamp the handle in place.
The RADIFOCUS Torque Device may be repositioned or removed by loosening the nut and retightening it.

PRECAUTIONS

- Read instructions for use before use.
- Single use - Do not resterilize or reuse.
- Sterile in unopened, undamaged package.
- Do not use the RADIFOCUS Torque Device if its package is broken or soiled. The RADIFOCUS Torque Device should be used immediately after opening the package and be disposed of properly after use.
- AVOID EXPOSURE TO WATER, DIRECT SUNLIGHT, HIGH TEMPERATURES, OR HIGH HUMIDITY DURING STORAGE.

Rx ONLY CAUTION : Federal law (U.S.A.) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

FRANÇAIS

UNSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS a été conçu pour faciliter la manipulation du guide lors des procédures interventionnelles.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Glissez le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS sur l'extrémité exposée du fil guide.
Quand le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS est dans la position souhaitée sur le fil guide, serrez l'écrou pour clamer la poignée en place.
Le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS peut être repositionné ou retiré en desserrant l'écrou et en le resserrant.

PRECAUTIONS

- Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation.
- Conçu pour un seul usage - Ne restériliser ou réutiliser.
- Stérile dans un emballage individuel non ouvert et non endommagé.
- N'utilisez pas le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS si son enveloppe est déchirée ou souillée. Le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS doit être utilisé immédiatement après l'ouverture de l'enveloppe et jetée selon les règles après l'emploi.
- EVITES D'EXPOSER A L'EAU, EN PLEIN SOLEIL, A DES TEMPERATURES ELEVEES OU A UNE FORTE HUMIDITE PENDANT LE STOCKAGE.

Rx ONLY ATTENTION : Conformément au droit fédéral des Etats-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par ou sur prescription d'un médecin.

REF Catalogue number
Référence du catalogue

LOT Batch code
Numéro de lot

Use by date
A utiliser jusque

Manufacturer
Fabricant

STERILE/EO Sterilized using ethylene oxide
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène

Do not reuse
Ne pas réutiliser

Consult instructions for use
Lire le mode d'emploi

Do not resterilize
Ne pas restériliser

TERUMO MEDICAL PRODUCTS (HANGZHOU) CO., LTD.
M4-9-5 Hangzhou Economic and Technological Development Zone, 310018 Hangzhou, P.R.CHINA
MADE IN CHINA

All brand names are trademarks or registered trademarks of TERUMO CORPORATION and their respective owners.
Tous les noms de marque sont des marques de commerce ou des marques déposées de TERUMO CORPORATION et de leurs propriétaires respectifs.

TERUMO

RADIFOCUS *Torque Device*

PINZA DE TORQUE

DISPOSITIVO DE TORÇÃO

Diametro guia / Diâmetro do fio-guia : 0.010"-0.038"

Español

INDICACIONES DE USO

El PINZA DE TORQUE RADIFOCUS está diseñado para facilitar la manipulación de la guía durante procedimientos intervencionistas.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Deslice el PINZA DE TORQUE RADIFOCUS sobre el extremo expuesto del alambre guía.
Cuando el PINZA DE TORQUE RADIFOCUS está en la posición deseada en el alambre guía, apriete la tuerca para fijar el mango en su lugar.
El PINZA DE TORQUE RADIFOCUS puede cambiarse de posición o desmontar aflojando la tuerca y volviendo a apretar.

PRECAUCIONES

- Lea las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar.
- Es para uso una sola vez - No lo vuelva a esterilizar o reutilizar.
- Estéril en un envase unitario sin abrir y sin daños.
- No utilice el PINZA DE TORQUE RADIFOCUS si el paquete está roto o sucio. El PINZA DE TORQUE RADIFOCUS debe utilizarse inmediatamente después de abrir el paquete y deshacerse de éste correctamente después del uso.
- EVITE EXPONERLO AL AGUA, RAYOS DIRECTOS DEL SOL, ALTAS EMPERATURAS O HUMEDAD DURANTE EL ALMACENAMIENTO.

Rx ONLY ATENCION : La Ley Federal (U.S.A.) restringe la venta de este dispositivo a un médico o bien por orden de éste.

PORTUGUÊS

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS foi concebido para facilitar a manipulação do fio-guia durante procedimentos de intervenção.

INSTRUÇÕES PARA USO

Deslize o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS sobre a extremidade expostado fio-guia.
Quando o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS estiver na posição desejada no fio-guia, aperte a porca para prender a alavanca em posição.
O DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS pode ser reposicionado ou removido mediante o afrouxamento e reaperto da porca.

PRECAUÇÕES

- Leia as instruções antes do uso.
- Uso simples - Não re-esterilize nem reutilize.
- Estéril numa embalagem unitária fechada e intacta.
- Naout o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS se a sua embalagem estiver danificada ou suja. O DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS deve ser usado imediatamente após a abertura da embalagem, e deve ser descartado adequadamente após o uso.
- EVITE EXPOR À ÁGUA, RAIOS SOLARES DIRETOS, ALTAS TEMPERATURAS OU ALTA UMIDADE DURANTE O ARMAZENAMENTO.

Rx ONLY ATENÇÃO : A Lei Federal dos E.U.A. restringe a venda deste dispositivo por médicos ou por sua prescrição.

REF Número de catálogo
Referência

LOT Número de lote
Número de lote

Caducidad
Data limite de utilização

Fabricante
Fabricante

STERILE/EO Esterilizado con óxido de etileno
Esterilizado com óxido de etileno

No reutilizar
Não reutilizar

Consulte las instrucciones de uso
Consultar instruções de uso

No reesterilizar
Não re-esterilizar

TERUMO MEDICAL PRODUCTS (HANGZHOU) CO., LTD.
M4-9-5 Hangzhou Economic and Technological Development Zone, 310018 Hangzhou, P.R.CHINA
MADE IN CHINA

Todas las marcas son marcas comerciales o marcas registradas de TERUMO CORPORATION y sus respectivos dueños.
Todos os nomes de empresas e marcas são marcas comerciais ou marcas registradas da TERUMO CORPORATION e seus respectivos proprietários.

TERUMO